

**Strategic Japanese-Korean Cooperative Programme on
“Basic Medical Research” and “Bio-technology for
Environmental issues”**

The Second Call for Proposals to be submitted by
5 pm on August 14th 2009

In this Call for Proposals, the description written in blue is for Korean side applicants only. The one in red is for Japanese side applicants only. The one in black is for both sides.

I General Description

1. New scheme for joint funding of Japanese-Korean research cooperation

Based on the agreement concluded in January 2008 between the Japanese and Korean governments on cooperation in science and technology and on the memorandum of understanding signed between Japan Science and Technology Agency (JST) and the Korea Foundation for International Cooperation of Science and Technology (KICOS) in January 2008, JST and KICOS have agreed to establish a new scheme for joint funding of Japanese-Korean cooperative research projects. After consultations between the two parties, “Basic Medical Research” and “Bio-technology for Environmental Issues” have been selected as the fields of research for which the joint funding scheme will be applied.

* The National Research Foundation of Korea (NRF) has taken over the duties of KICOS starting from June 26th 2009, the date of the integration of the three foundations. NRF will be managing the International Cooperation duties, including that of KICOS.

2. Aim of the programme and research field

The aim of the programme is to strengthen the collaboration between Japan and Korea within the field (1) “Basic Medical Research”, (2) “Bio-technology for Environmental Issues” to achieve world-class scientific results, leading towards

new innovative technologies. This specific area is currently undergoing remarkable development and is considered important by both parties in order to achieve steady growth and sustainability in the long run.

(1) “Basic Medical Research”

Fields for support will be Basic Medical Research which is based on genetic similarities between Japanese and Korean and thus necessitates and benefits from the cooperative research between the two countries.

Examples of such research areas are

- ① Basic Medical Research for Cancer
- ② Basic Medical Research for Metabolic Diseases
- ③ Basic Medical Research for other serious diseases, etc.

(2) “Bio-technology for Environmental Issues”

Examples of research areas are

- ① Bio-technology for Greenhouse Gas Emission Reduction
- ② Biomass Utilization
- ③ Environmental Restoration

Each selected project will be funded for a period of three years.

3. Who can apply?

JST and NRF invite Japanese and Korean researchers to submit proposals for cooperative research projects in the research areas described above. An important criterion of the proposed collaboration is that it should build on and reinforce already on-going research activities in each research group and contribute significant added value to these. Researchers from the industry may participate in the joint collaboration.

4. Financial support

JST and NRF plan to support cooperative research projects which may include organization of forums/seminars and researcher exchanges.

JST supports expenses for Japanese researchers, and NRF supports expenses for Korean researchers.

It is envisioned to fund a total number of around 3 bilateral projects for this call.

II. Support by JST (this section is for **Japanese applicants only**)

1. Budget for a Cooperative Research Project

Budgets may differ in each year, depending on the content of activities, but the total budget for the Japanese partner over a full 3-year period (i.e., 36 months) should not exceed 15 million yen, in principle. (Example: a proposal may envisage a budget of 4 million yen for the first year, 6 million yen for the second year and 5 million yen for the final year)

Due to budget limitations of this programme, amounts will be adjusted in each year.

Expenses for facilities and equipments may be requested, in principle, only for the first fiscal year.

2. Cooperative Research Period

The cooperative research period shall be 3-years (i.e., 36 months) in total, counting from the start date, likely in October of 2009.

3. Details of Support

This programme is designed to support additional expenses related to cooperation with the Korean partner, such as expenses for travel and/or conducting seminars/ symposiums, with the precondition that the main research infrastructure is already ensured by each research group.

3.1 Contract between Applicant and JST

Support will be implemented according to a contract for commissioned research entered between JST and a university or public research institute, etc. (hereafter referred to as “institution”).

The contract for commissioned research will be renewed each year over the cooperative research period.

Since the contract is concluded on condition that all administrative procedures related to this project shall be handled within the institution, the principal investigator should consult with the department in charge at his/her institution. The contract stipulates that the Article 19 of the Industrial Technology Enhancement Act (Japanese version of the Bayh-Dole Act) and the Article 25 of the Act on Promotion of the Creation, Protection and Exploitation of Content (tentative translation) shall be applied to all intellectual property rights generated as results of this project, and that in principle these can be the properties of the institution with which the principal investigator is affiliated.

3.2 Funded expenses

Funded expenses include costs for implementation of research exchanges and performing research activities.

(1) Expenses for research activities

- 1) Salaries for Japanese researchers actively participating in research activities
- 2) Expenses for facilities and equipments (should be applied only for the first fiscal year, in principle)

Since the project is premised on making full use of existing facilities and equipments at institutions, only expenses for equipment essential for Japanese-Korean cooperative research projects will be covered.

3) Expenses for consumables

Expenses for procuring raw materials, consumable products, chemicals, etc.

4) Other

Expenses for creating software, renting or leasing equipment, for transporting equipments and for other expense items not covered in the above.

(2) Expenses for research exchanges

1) Travel expenses

In principle, travel expenses should be calculated in accordance with the rules of the institution with which the principal investigator is affiliated.

a. Expenses for researchers from the Japanese side

i) Foreign travel expenses

Foreign travel expenses can be applied for the purpose of research exchanges in Korea.

- Travel expenses + expenses for stay (accommodation expenses + per diem)

ii) Domestic travel expenses

- Domestic travel expenses can be applied for the purpose of research exchanges (transportation + accommodation expenses + per diem)

b. Expenses for researchers from the Korean side

In this programme, JST basically provides no support for Korean-side researchers. Support for those researchers will be provided from the Korean side. Accordingly, Japanese applicants cannot apply for expenses from the Korean side.

2) Expenses for organizing symposiums, seminars and meetings

The following expenses related to organizing symposiums and so on are covered under the project, e.g. consumables, printing and binding expenses, transportation and telecommunications fees, meeting fees (excluding expenses for alcoholic drinks), honoraria, and miscellaneous expenses.

(3) Overhead Expenses

Since all administrative procedures related to this project are to be carried out by the institutions, overhead expenses amounting to 10% or less of the total amount of research exchange and research activity expenses will be accepted. In case the institutions have otherwise specified the overhead expenses with their bylaws, these can be adopted after negotiation with JST. Overhead expenses shall be provided within the total budget.

(4) Items Not Covered

No expenses stated below shall be covered by the project:

- 1) Expenses related to acquiring real estate or constructing buildings or other facilities
- 2) Expenses related to dealing with accidents or disasters occurring over cooperative research periods
- 3) Other expenses unrelated to implementation of this cooperative research project

*The expenses funded by this project can be used for research activities, however, it is expected that more expenses will be used for research exchanges, in view of the aim of this programme to promote the international research exchange.

III. Support by NRF (this section is for **Korean applicants only**)

1. Budget for a Cooperative Research Project

Budgets may differ in each year, depending on the content of activities, but the annual budget for the Korean partner shall be approximately 50 million KRW, in principle.

Due to budget limitations of this programme, amounts will be adjusted in each year.

2. Cooperative Research Period

The cooperative research period shall be 3-years (i.e., 36 months) in total, counting from the start date, likely in October of 2009.

3. Details of Support

This programme is designed to support mainly cooperative research activities to produce a tangible research output; expenses for travel and/or organizing seminars/ symposiums can be also supported, with the precondition that the main research infrastructure is already ensured by each research group.

3.1 Contract between Applicant and NRF

Support will be implemented according to a contract for commissioned research entered between NRF and universities or research institutes, etc. (hereafter referred to as “institution”).

The contract for commissioned research will be renewed each year over the cooperative research period.

Since the contract is concluded on condition that all administrative procedures related to this project shall be handled within the institution, the principal investigator should consult with the department in charge at his/her institution.

3.2 Funded expenses

The principal cost categories include personnel and direct project costs, such as equipments and consumables. All budget items must conform to the “Specific R&D Program Regulation” of the Korean government.

Funded expenses include costs for research activities as well as research exchanges.

Regarding travel expenses, in this programme, NRF basically provides no support for Japanese-side researchers. Support for these researchers will be provided from the Japanese side. In the same context, Korean applicants can not apply for expenses from the Japanese side.

IV. Contract between Researchers

If a contract for cooperative research is necessary for implementing actual research cooperation, such a contract should be concluded between the Japanese institutions and the Korean institutions. It is strongly advised, but not required, that appropriate discussions of the issue of rights regarding intellectual properties between Japanese and Korean researchers or research institutions take place, in order to ensure good collaboration. If an agreement is concluded, it should be reported in the application.

V. Application

The Japanese and Korean applicants shall write a common application that shall be handed in both to JST and NRF in parallel. The application shall be written in English. For the Japanese applicants, a Japanese version of the application is also required. For the Korean applicants, separate document written in Korean is required. Please refer to “call for proposals” written in Korean.

The application shall include:

A project description including how collaboration will be carried out, with clear statements of what roles Japanese and Korean researchers will respectively play in the project;

a) description on the expected outcomes of the proposed project, scientifically as well as in terms of its relevance for the industry and society;

b) description on the ongoing activities and specific advantages of the Japanese and Korean groups respectively have, which form the basis for the proposed joint project;

c) description on the expected added value by the proposed joint project, including how the competence, technology and other resources in each group complement each other;

d) description on how the project is expected to strengthen research cooperation between Japan and Korean over the longer term;

e) description on the added value expected from the multidisciplinary approach in the proposed joint project; and

f) discussion on how the proposed joint project compares with other comparable activities worldwide.

1. Application Forms

(1) For Japanese Researchers

The following application forms have been prepared, in Japanese (J) and English (E).

Form 1J/E	Application outline (title of cooperative research project, names of research leaders, cooperative research period)
Form 2J/E	Summary of project
Form 3J/E	Information on research leaders (their CVs*)
Form 4J/E	Name list of individuals committed to the cooperative research project in Japan and Korea
Form 5J/E	Description of the cooperative research project including the points stated above -maximum of 6 pages-
Form 6J/E	Plan for the cooperative project -maximum of 3 pages-
Form 7 E	Papers and other publications by the Korean-side research leader in the past 5 years
Form 8 E	Papers and other publications by the Japanese-side research leader in the past 5 years
Form 9J/E	Budget plan for the project

** The description shall include short Curriculum Vitae (CV) from both Japanese and Korean principal investigators, which include basic information on education, past and present positions and membership of relevant organizations/associations. Each description should not be more than 1 page A4.*

(2) For Korean Researchers

The application forms in English are listed below. Regarding the application forms, please refer to “Call for Proposals” in Korean.

Form 1 E	Application outline (title of cooperative research project, names of research leaders, cooperative research period)
Form 2 E	Summary of project
Form 3 E	Information on research leaders (their CVs*)
Form 4 E	Name list of individuals committed to the cooperative research project in Japan and Korea

Form 5 E	Description of the cooperative research project including the points stated above <i>-maximum of 6 pages-</i>
Form 6 E	Plan for the cooperative project <i>-maximum of 3 pages-</i>
Form 7 E	Papers and other publications by the Korean-side research leader in the past 5 years
Form 8 E	Papers and other publications by the Japanese-side research leader in the past 5 years
Form 9 E	Budget plan for the project

2. Preparation of Application Forms

Applicants should fill in the particulars in all the application forms listed in above 1.

3. Submission of Application Forms to Japanese and Korean Applicants

On Japanese side, Applicants should submit their applications to JST **by 5 pm on August 14th, 2009**, through online application system (<http://www.e-rad.go.jp/index.html>) that has been newly established by Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology as of January 2008.

On Korean side, Applicants should submit their applications to NRF **by 5 pm on August 14th, 2009** through on/off line application system..

VI. Evaluation of Project Proposals

1. Evaluation Procedure

JST and NRF will each create a committee consisting of experts to evaluate all proposals. Based on the results of the evaluation, JST and NRF will make a common decision regarding funding of selected proposals.

The members of the programme committee in Japan and Korea will be selected after the proposals have been received.

2. Evaluation Criteria

The following general evaluation criteria will apply to each proposed project:

1) Conformity with Programme Aims and Designated Research Fields

The proposed activity shall conform to the aims of the programme and the research fields that the programme designates. In addition, the proposed activities shall be supported by the applicants' institutions utilizing their resources available.

2) Capability of Principal Investigators (one on each side)

The principal investigators shall have the insight or experience necessary for pursuing the activity and the ability to manage the cooperation and reach the project goals during this programme's period of support.

3) Appropriateness of Plan

The plan shall incorporate an appropriate system for implementing the activity and be realistic in relation to the project budget.

4) Effect of the Activities

The proposed activities can be expected to achieve one of the following, through the cooperation with researchers in the counterpart country:

- Opening up of a new field or new advances in science and technology through the creation of new scientific knowledge in an existing research field.
- Nurturing of researchers able to play a central role in future research exchanges with the counterpart country.
- Sustained development of research exchanges with the counterpart country initiated by this activity.

5) On-going research activity

The proposed collaboration shall build on, reinforce and add significant value to already on-going research activities in each research group.

3. Announcement of Decision

The final decision regarding supported projects will be notified to the applicants around September - October 2009.

4. Number of projects to be supported

In principle, JST and NRF will support 3 new projects.

VII. Responsibilities of Principal Investigators after Proposals are Approved

After the proposal has been approved, principal investigators and their affiliated institutions shall observe the following when carrying out the cooperative research and utilizing supported expenses.

VII-1. Annual Progress Report

At the end of each fiscal year, the principal Investigators shall promptly submit a progress report respectively to JST and NRF on the status of research exchange, and the institution with which the principal Investigators are affiliated shall promptly submit a financial report on supported expenses. JST and NRF will provide separate forms for its researchers.

VII-2. Final Report

After completion of the projects, principal investigators shall promptly submit to JST and NRF a final report, in addition to a financial report, on the research exchanges. JST and NRF will provide separate forms for its researchers.

(For Japanese applicants only)

This report shall include a general summary compiled jointly by both the Japanese and the Korean research groups. If papers describing results of research exchanges are presented to academic journals, societies and so on, copies of such papers shall be attached separately to the final report.

Japanese applicants should contact the following for further information:



Masashi Hara, Masahiro Yamamura

Japan Science and Technology Agency

Tel. +81(0)3-5214-7375 Fax +81(0)3-5214-7379

sicpko@jst.go.jp

Korean applicants should contact the following for further information:



Ruby Ju Young Kim

National Research Foundation of Korea

Tel. +82(2)6710-7445 Fax +82(2)6710-7409

rubykim@nrf.go.kr

Additional Instructions for Applicants on Japanese Side

I-1. Submitting a Report on the Implementation Status of Systems Specified in the Guidelines for Managing and Auditing Public Research Funds at Research Institutes

The contract for a project requires that each research institute submit a report based on the reporting guidelines concerning the status of development, implementation, and other aspects of management and audit systems for research funds. (Research projects without a status report may not be approved.)

For the aforementioned reason, a status report must be submitted from research institutes to Office of Research Funding Administration, Research and Coordination Division, Science and Technology Bureau, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) by the expected contractual date, following the procedures and using the format available in the website below:

URL: http://www.mext.go.jp/a_menu/02_b/08191222/001.htm

Concerning details as submission deadline, submission manners and so on, Research Institutes Inspection Division, Department of General Affairs of JST will send a letter to successful applicants after his/her proposal is approved. JST shall proceed to a contract only when it confirms that such a report has been submitted.

However, if a status report has already been submitted in conjunction with applications for other projects or with other instances in or after April 2009, there is no need to submit a new report. In this case, a letter (in any format) indicating the date of the prior submission of the status report must be enclosed with the application.

If the project continues during and after fiscal year 2011, our plan is to request the submission of another report in the fall of 2010. Therefore, research institutes should heed announcements from MEXT and JST.

After the submission of a report, as the need arises, MEXT (as well as other fund distributing agencies) may request on-site investigations regarding the status of the development of management and audit systems. In addition, with regard to reported contents, research funds may not be delivered if it is judged that problems such as improper or insufficient compliance to the required items specified by the Notification of the Director-General of the Science and Technology Policy Bureau of May 31, 2007 are not resolved.

I-2. Treatment of Information on Accepted Projects

The information regarding the individual accepted projects (program name, research title, name of representative researcher, budget size, and duration of the project) is treated as “information that is scheduled to be made public” defined by Article 5(1)(a) of the Law Concerning Access to Information held by Incorporated Administrative Agencies, etc (Law No. 140 of 2001). The information will be made public via the website of appropriate agencies after project acceptance.

I-3. Information Sharing from “e-Rad” to the Government Research and Development Database*

Various types of information may be provided to the database created by the Cabinet Office through “e-Rad” managed by MEXT.

* In order to appropriately evaluate research and development supported by public funds and to effectively and efficiently plan policies for general strategies and resource allocation, the Council for Science and Technology Policy of the Cabinet Office has constructed a unified, comprehensive database containing various categories of information that provides search and analysis capabilities for necessary information.

I-4. Unreasonable Overlaps and Excessive Concentration

In order to eliminate unreasonable overlaps and excessive concentration of public funds, information regarding part of the content of the application (or accepted projects) may, to a necessary extent, be provided to offices in charge of managing competitive funds, including those of other Offices and Ministries, through “e-Rad” and other means. (In addition, when information on applications overlapping in other competitive funding programs is requested, relevant information may similarly be made available.)

II-1. Regulations Associated with National Security Export Control

Not only the export of research equipment, but also technical data and assistance may be subject to export regulations. All Japanese researchers must comply with all relevant laws and institutions of Japan and other involved nations as well as international rules.

Reference:

Ministry of Economy, Trade, and Industry website
<http://www.meti.go.jp/policy/anpo/index.html>

In recent years, there have been numerous suggestions and media reports

that Japan's crucial advanced technology information has inadvertently been leaked to foreign entities, which has affected Japan's industrial competitiveness and other national issues. Also, from the perspective of national security export control, those who possess sensitive technology critical to national security must act cautiously because a careless leak of technology involving the development, production, or use of weapons of mass destruction, once in the hands of terrorists, can have a serious impact on the maintenance of peace and safety of Japan and the international community. [Source: "The Guidance for the Control of Sensitive Technologies (January 2008)" available in Japanese at the above website.]

With regard to bringing back information, documents, or samples from foreign countries, you must follow their laws. If you plan to use biological/genetic resources of foreign countries for your research, you must sufficiently know in advance about their ratification and compliance status regarding relevant treaties such as the Cartagena Protocol on Biosafety, the Convention on Biological Diversity and so on.

Refer to the following websites for detailed information on the access to biological/genetic resources and the Convention on Biological Diversity.

References:

Japan Bioindustry Association website
<http://www.mabs.jp/index.html>

Convention on Biological Diversity website
<http://www.cbd.int>

II-2. Ensuring Bioethics and Safety

When a researcher conducts life science research, he/she must observe laws, ordinances, and guidelines issued by each Ministry to ensure bioethics and safety. If organizations with which the researchers are affiliated require approvals, reports, or confirmations associated with his/her research, he/she must follow the procedures specified by the organizations.

The following are main laws and regulations issued by various Ministries. Please note that some research topics may be subject to other laws and regulations.

(1) Act on the Regulation of Human Cloning Techniques (Act No. 146 of 2000)

(2) Guidelines for the Handling of Specific Embryos (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, No. 173 of 2001)

(3) Guidelines for the Derivation and Use of Human Embryonic Stem Cells (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, No. 87 of 2007)

(4) Ethics Guidelines for Research on the Human Genome and Gene Analysis (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and Ministry of Health, Labor, and Welfare, and Ministry of Economy, Trade, and Industry, No. 1 of 2004)

(5) Ordinance for Implementation Standards for Clinical Tests of Drugs (Ordinance of the Ministry of Health and Welfare, No. 28 of 1997)

(6) On the Approach of Research and Development Using Human Tissues Obtained from Surgery (Report of the Health Science Council, the Ministry of Health and Welfare, 1998)

(7) Ethics Guidelines for Epidemiological Research (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and Ministry of Health, Labor, and Welfare, No. 1 of 2007)

(8) Guidelines for Gene Therapy Clinical Research (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and Ministry of Health, Labor, and Welfare, No. 2 of 2004)

(9) Ethics Guidelines for Clinical Research (Public Notice of the Ministry of Health, Labor, and Welfare, No. 415 of 2008, Revised on July 31, 2008, Effective on April 1, 2009)

(10) Act on the Conservation of Biological Diversity through Regulations on the Use of Living Modified Organisms (Act No. 97 of 2003)

In addition, the following website offers detailed information on how the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) ensures bioethics and safety.

Reference:

“Efforts for Promoting Bioethics and Safety” at the MEXT website
http://www.mext.go.jp/a_menu/shinkou/seimei/main.htm

II-3. Handling of Samples and Specimens

If a research plan involves the acquisition of samples or specimens in foreign countries, a researcher must make appropriate preparations regarding the handling of biological resources before application.

II-4. Protection of Interests and Human Rights

If a research plan requires agreements or cooperation from parties involved or social consensus, a researcher must make appropriate preparations regarding the protection of interests and human rights before application.

II-5. Social and Ethical Considerations

A research plan or its implementation deemed unacceptable from a social and ethical standpoint will not be considered during the selection process. Also, any violation of the above mentioned guidelines or any inappropriate conduct may result in the cancellation of the selection or the termination of the research project, full or partial return of awarded funds, and a public announcement of the misconduct.

II-6. Responsibility for the Safety of Researchers

JST will not assume any responsibility for injuries or illnesses that occur during the period of this research exchange program.

II-7. Ban on the Military Application of Research Results

The military application of research results from this exchange program is strictly prohibited.

戦略的国際科学技術協力推進事業

日本－韓国研究交流

「基礎医学研究」「環境問題のためのバイオテクノロジー」

提案募集（提出期限：2009年8月14日）

本公募要領において、青色の記述は韓国の応募者向け、赤色の記述は日本の応募者向け、黒色の記述は両国の応募者向けとなります。

I 概要

1. 日韓研究交流の共同支援のための新たな枠組

2008年1月の日韓政府間の科学技術協力に関する合意及び、科学技術振興機構（JST）と韓国国際科学技術協力財団（Korea Foundation for International Cooperation of Science and Technology: KICOS）との間で同年同月に交わされた覚書の下、JSTとKICOSは、日韓研究交流の共同支援のための新たな枠組を構築し、「基礎医学研究」と「環境問題のためのバイオテクノロジー」を、この新規枠組にて支援する研究分野として設定いたしました。

* 2009年6月26日の合併に伴い、同日よりKICOSの業務は韓国研究財団（The National Research Foundation of Korea: NRF）が引き継ぐこととなりました。NRFはKICOSが実施していた活動を含めた国際協力活動を実施します。

2. 日韓協力プログラムの目的と研究分野

日韓協力プログラムの目的は、(1)「基礎医学研究」、(2)「環境問題のためのバイオテクノロジー」での日韓間の研究交流を強化することにより、この領域における世界的な研究成果を得、革新的な技術を創出することです。この領域は、長期に亘る成長と継続性を実現するために、日韓両国にて重要と考えられ、現在強力に展開されている領域です。

(1) 「基礎医学研究」

支援の対象領域は、日韓の遺伝的類似性に基づき、それゆえ両国の研究協力が必要で有効な基礎医学研究で、以下のような分野が例として上げられます。

- ① 癌を対象とした基礎医学研究
- ② 代謝性疾患を対象とした基礎医学研究
- ③ その他の重大疾患等を対象とした基礎医学研究

(2) 「環境問題のためのバイオテクノロジー」

支援の対象領域として、以下のような例が上げられます。

- ① 地球温暖化対策（温室効果ガスの抑止および吸収）
- ② バイオマス利用技術
- ③ 環境修復

それぞれの採択課題の支援期間は3年間としています。

3. 応募資格

J S TとN R Fは日本と韓国の研究者に上記のような研究分野の共同研究プロジェクトの提案を募集します。

共同研究を提案されるにあたり、日本と韓国において既に進行中の研究が強化され、さらに付加的な価値が創出される共同研究であることが必要です。企業に在籍する研究者からの応募は可能です。

4. 支援内容

J S TとN R Fは共同研究プロジェクトを支援します。その中には、フォーラムやセミナーの開催、研究者の派遣・招聘が含まれます。

J S Tは日本側研究者を支援し、N R Fは韓国側研究者を支援します。

両分野をあわせて3件程度の課題を支援することを予定しています。

I I J S Tによる支援（日本側応募者にのみ適用）

1. 一課題当たりの予算規模

予算は活動内容により異なりますが、原則的には、3年（36ヶ月）総額で15百万円を上限とします。（例；1年目4百万円、2年目6百万円、3年目5百万円というように、毎年一定でないご提案も可能です。）

本事業予算の関係上、毎年の額については調整させていただきます。

なお、設備備品費に関しましては、原則として、初年度のみの支援と致しますので、ご留意ください。

2. 期間

研究交流開始から正味3年間（36ヶ月）を基本としてご提案下さい。
本年度は、ご提案の研究交流の支援開始を2009年10月頃に予定しています。

3. 具体的な支援の内容

支援は、研究基盤が既に整備されていることを前提に、韓国との研究交流にかかわる追加的な経費を対象としています。

3.1 応募者とJSTとの契約

支援の実施にあたり、JSTは大学・公的研究機関等（以下「大学等」といいます。）と委託研究契約を締結することを原則としています。

委託研究契約は研究交流期間内で年度毎に締結します。

契約締結に当たっては、本事業にかかわる一切の執行事務手続きを大学等で実施していただくことを前提にしていますので、大学等の担当部署とよくご相談ください。

本事業により生じた知的財産権は、契約により産業技術力強化法第19条（日本版バイドール条項）、コンテンツの創造、保護及び活用の促進に関する法律第25条を適用し、原則として研究代表者の所属する大学等に帰属させることが可能です。

3.2 支出費目

支援費は、研究交流費と試験研究費で構成されています。

（1）試験研究費

① 研究交流に参加する日本側研究者（若手ポスドク等）の給料

② 設備備品費（原則として、初年度のみ可）

既存の施設・設備を十分活用していただくことを前提としていることから、日韓研究交流に必須な設備のみを対象としています。

③ 消耗品費

原材料、消耗品、消耗器材、薬品類等の調達に必要な経費です。

④ その他

ソフトウェア作成費、設備の賃貸料（リース又はレンタル料等）、機材運搬費等、上記の費目に該当しない経費です。

（２）研究交流費

① 旅費

旅費等は、原則として研究代表者の所属する大学等の規定を準用してください。

a. 日本側研究者に係わる費用

（ア）外国旅費

韓国で実施する研究交流に参加するための外国旅費を申請してください。

○渡航費＋滞在費（宿泊費＋日当）

（イ）国内旅費

○研究交流のための国内旅費（交通費＋宿泊費＋日当）

b. 韓国側研究者に係わる費用

本事業は基本的に韓国側研究者の支援を対象にしていません。韓国側研究者に対する支援費は韓国側が負担しますので、日本側の応募者は韓国側研究者に係る費用を申請することはできません。

② シンポジウム・セミナー開催費

シンポジウムやセミナー開催に係る以下の経費を対象としています。

シンポジウム／セミナー用消耗品、印刷製本費、通信運搬費、会議費（アルコール類等は支出対象外）、謝金、雑役務費等

（３）間接経費

間接経費は、本事業にかかわる一切の執行事務手続きを大学等で実施していただくことを前提として、研究交流費と試験研究費の合計の１０％以下を原則として支出することができます。但し、大学等において間接経費等の算定方式を規則で定めている場合は、協議によりその算定方式を適用することができます。なお、間接経費は総予算額の内枠として計上してください。

４． 支出できない費目

以下に示す費目を支出することはできません。

① 建物等施設の建設、不動産取得に関する費用

② 研究交流の期間中に発生した事故・災害の処理のための費用

③ その他当該研究交流の実施に関連のない費用

(※) 本事業の研究費は試験研究費にも用いることができますが、本事業の主旨が国際研究交流を支援することにある点を鑑み、研究交流費により多く配分することが期待されています。

I I I N R F による支援（韓国側応募者にのみ適用）

5. 一課題当たりの予算規模

予算は活動内容により各年で異なりますが、原則的には、韓国側応募者の1年の予算は、およそ 5000 万ウォンです。本事業予算の関係上、毎年の額については調整させていただきます。

6. 期間

研究交流開始から正味3年間（36ヶ月）を基本としてご提案下さい。本年度は、ご提案の研究交流の支援開始を2009年10月頃に予定しています。

7. 具体的な支援の内容

本事業は、具体的な研究成果を生み出すための共同研究の活動を主に支援することが想定されています。旅費やセミナー、シンポジウムを開催するための費用も支援対象です。ただし両国それぞれの研究グループにおいて、研究基盤が既に整備されていることが前提となります。

3. 1 応募者とN R F との契約

支援の実施にあたり、N R F は大学・公的研究機関等（以下「大学等」といいます。）と委託研究契約を締結することを原則としています。委託研究契約は研究交流期間内で年度毎に締結します。

契約締結に当たっては、本事業にかかわる一切の執行事務手続きを大学等実施していただくことを前提にしていますので、大学等の担当部署とよくご相談ください。

3. 2 支出費目

主要な支援の対象は、人件費と、設備費や消耗品費などのプロジェクトの直接費です。全ての予算項目は、韓国政府の「具体的な研究開発プログラムの規則」に沿ったものでなければなりません。

支援費用は、研究交流費と共に研究費を含みます。

旅費に関しては、本事業では、N R Fは、基本的に日本側研究者の支援を対象にしています。日本側研究者に対する支援費は日本側が負担します。同様の意味で、韓国側応募者は日本側に費用を申請することはできません。

I V 研究者間の契約

具体的な研究交流を実施する際に共同研究契約等が必要な場合は、日本と韓国の大学等間で契約をしていただきます。効果的な共同研究が実施されるために、日韓の研究者や研究機関との間で知的所有権について充分話し合っておくことを、強く推奨します。この話し合いでの合意事項があれば、申請用紙に記述してください。

V 申請様式

日本と韓国の応募者は共に J S T と N R F が並行して事務処理が可能なように下記の共通の様式を使用してください。

この様式は英語版のみですが、日本の応募者は日本語版の様式の提出も必要です。韓国の応募者は、韓国語版の別の様式の提出も必要です。韓国語の公募要領をご参照下さい。

様式には以下のような内容を簡潔に記載して下さい。

- ・ どのように共同研究を遂行するのか？ 日本側研究者、韓国側研究者それぞれの役割分担
- ・ 期待される科学的な成果と産業界や社会への関連性
- ・ 現在の研究活動や日本と韓国の研究チームの特筆すべき長所
- ・ 競争力、技術力、その他の資源の相互補完の方法も含めて、共同研究により期待できる付加的な価値
- ・ 長期的な日韓研究交流の強化のために期待できること
- ・ 提案の共同研究において分野横断的なアプローチにより期待される付加

的な価値

- ・ 当該共同研究提案と他の同様な国際協力活動との比較

1. 申請書類の書式

(1) (日本側研究者)

日本語版は J、英語版は E と表記してあります。

Form-1J/E	申請概要（研究課題名、研究代表者、研究期間）
Form-2J/E	申請の要旨
Form-3J/E	研究代表者情報（経歴（※））
Form-4J/E	日本及び韓国の研究交流者一覧
Form-5J/E	研究交流の概要－ 6 ページ以内－
Form-6J/E	研究交流計画－ 3 ページ以内－
Form-7 E	韓国側代表研究者の最近 5 年間の論文他
Form-8 E	日本側代表研究者の最近 5 年間の論文他
Form-9J/E	年度毎の経費計画

（※）日本と韓国両国の研究代表者の経歴を記述してください。その中には、学歴、職歴（所属機関と役職）、所属学会を含めてください。
なお、日韓それぞれ A 4 サイズの 1 ページ以内でお願いします。

(2) (韓国側研究者)

英語版の申請書様式は次の通りです。申請書様式については、韓国語版の公募要領をご参照下さい。

Form-1E	申請概要（研究課題名、研究代表者、研究期間）
Form-2E	申請の要旨
Form-3E	研究代表者情報（経歴（※））
Form-4E	日本及び韓国の研究交流者一覧
Form-5E	研究交流の概要－ 6 ページ以内－
Form-6E	研究交流計画－ 3 ページ以内－
Form-7 E	韓国側代表研究者の最近 5 年間の論文他
Form-8 E	日本側代表研究者の最近 5 年間の論文他
Form-9E	年度毎の経費計画

2. 書式への記入

上記1項の書式すべてについて必要事項を記入して下さい。

3. 研究者の応募書類の提出

日本側研究者は府省共通研究開発管理システム (<http://www.e-rad.go.jp/index.html>) を通じて、2009年8月14日午後5時までに応募をして下さい。

韓国側研究者は2009年8月14日午後5時までに、応募書類を提出してください。

V I 提案書の評価

1. 評価手順

JSTとNRFがそれぞれ設ける、専門家で構成される評価者会議にて全ての提案書が評価されます。この評価結果を元に、JSTとNRFは協力して支援する課題を選定します。

評価者のメンバーは、提案書を受領後決定いたします。

2. 評価基準

以下の一般的な評価基準を適用します。

① 制度の主旨及び対象分野への適合性

提案内容は制度の主旨及び対象分野に合致したものであり、且つ当該研究の基盤が整備されていること

② 研究代表者の適格性

研究代表者は提案課題を推進する上で十分な洞察力又は経験を有しており、当該事業での支援期間中に継続して研究交流を円滑に推進できること

③ 計画の妥当性

計画は適切な研究交流実施体制、実施規模であること

④ 研究交流の有効性

相手国との活発な研究交流が行われ、さらに当該研究交流によって以下の何れかが期待できること

- a. 当該分野の新しい知の創造による画期的な科学技術の進展または新分野の開拓
- b. 相手国との研究交流において中心的役割を果たし得る研究者の育成
- c. 当該事業を端緒とした相手国との研究交流の持続的な発展

⑤ 現在の研究活動

提案の共同研究が、日本と韓国において既に進行中の研究を強化し、さらに付加的な価値を創出する共同研究であること。

3. 選定の通知

支援プロジェクトの最終決定は2009年9月～10月頃に応募者に通知する予定です。

4. 採択課題数

両分野合わせ3課題を採択する予定です。

V I I 提案採択後の研究代表者の責務

提案が採択された後、研究代表者と研究代表者の所属する研究機関は共同研究の実施や支援費の使用にあたり、以下を遵守してください。

1. 年度毎の進捗報告

研究代表者は毎年度終了後速やかに研究交流の進捗状況報告を、また研究代表者の所属する大学等は支援費の経理報告をJSTとNRFに提出していただきます。JSTとNRFは、日韓で異なる報告書様式を提供します。

2. 終了報告

研究代表者は国際研究交流期間が終了した時に期間内に実施した研究交流の終了報告及び経理報告を、速やかにJST／NRFに提出していただきます。JSTとNRFは、日韓で異なる報告書様式を提供します。

(日本側応募者用)

この終了報告には、日本側研究者と韓国側研究者が共同で作成した全体概要を含めてください。

なお、研究交流の成果を学会等で外部発表した場合には、終了報告書に発表内容の別刷り等を添付して下さい。

日本側の申請者からのお問い合わせは、以下にお願いします。



波羅 仁(ハラ マサシ)、山村 将博(ヤマムラ マサヒロ)
独立行政法人 科学技術振興機構 国際科学技術部
Tel. +81(0)3-5214-7375 Fax +81(0)3-5214-7379
sicpko@jst.go.jp

韓国側の申請者からのお問合せは、以下にお願いします。



Ruby Ju Young Kim
National Research Foundation of Korea
Tel. +82(2)6710-7445 Fax +82(2)6710-7409
rubykim@nrf.go.kr

日本側応募者への追加的注意事項

I. 研究機関における公的研究費の管理・監査のガイドライン(実施基準)について

1. 研究機関における公的研究費の管理・監査のガイドライン(実施基準)に基づく体制整備等の実施状況報告書の提出について

本事業の契約に当たり、各研究機関では標記ガイドラインに基づく研究費の管理・監査体制の整備、及びその実施状況等についての報告書を提出することが必要です。（実施状況報告書の提出がない場合の研究実施は認められないことがあります。）

このため、下記ホームページの様式及び提出方法に基づいて、契約予定日までに、研究機関から文部科学省科学技術・学術政策局調査調整課競争的資金調整室に報告書が提出されていることが必要です。

【URL】

http://www.mext.go.jp/a_menu/02_b/08191222/001.htm

提出期限等、報告書提出の詳細は、採択決定後、JST 総務部研究機関監査室より文書にてお知らせいたします。（なお、JST は、報告書が提出されていることを確認した上で、契約を締結いたします。）

ただし、平成 21 年 4 月以降、別途の事業の応募等に際して報告書を提出している場合は、今回新たに報告書を提出する必要はありません。その場合は、申請にあたり、「実施状況報告書は○年○月○日に提出済み」である旨の書面（様式自由）を同封してください。

また、平成23年度以降も継続して事業を実施する場合は、平成22年秋頃に、再度報告書の提出が求められる予定ですので、文部科学省あるいは独立行政法人科学技術振興機構からの周知等に十分ご注意ください。

(2) 採択された課題に関する情報の取扱い

採択された個々の課題に関する情報（制度名、研究課題名、研究代表者名、予算額及び実施期間）については、「独立行政法人等の保有する情報の公開に関する法律」（平成13年法律第140号）第5条第1号イに定める「公にすることが予定されている情報」であるものとします。これらの情報については、採択後適宜機構のホームページにおいて公開します。

(3) 府省共通研究開発管理システム（e-Rad）からの政府研究開発データベースへの情報提供等

文部科学省が管理運用する府省開発共通研究管理システム（e-Rad）を通じ、内閣府の作成する標記データベースに、各種の情報を提供することがあります。
* 国の資金による研究開発について適切に評価し、効果的・効率的に総合戦略、資源配分等の方針の企画立案を行うため、内閣府総合科学技術会議が各種情報

について、一元的・網羅的に把握し、必要情報を検索・分析できるデータベースを構築しています。

(4) 不合理な重複・過度の集中

不合理な重複・過度の集中を排除するために必要な範囲内で、応募（又は採択課題・事業）内容の一部に関する情報を、府省共通研究開発システム（e-Rad）などを通じて、他府省を含む他の競争的資金の担当部門に情報提供する場合があります。（また、他の競争的資金制度におけるこれらの重複応募等の確認を求められた際に、同様に情報提供を行う場合があります。）

9. 日本側研究者への注意事項

(1) 安全保障貿易管理に伴う各種規制

研究機材の輸出のみならず、技術データや技術支援については、輸出規制の対象となることがありますので、本邦の法律・制度、相手国の法律・制度及び国際ルールを十分に遵守してください。

【参考】

「経済産業省」ホームページ

<http://www.meti.go.jp/policy/anpo/index.html>

（抜粋）

「近年、我が国の重要な先端技術情報が海外へ不用意に流出し我が国の産業競争力等に影響を及ぼしているとの指摘や報道等が数多く見受けられます。他方、安全保障貿易管理の観点からも、不注意な技術の漏えいにより、大量破壊兵器等の開発、製造又は使用に係る技術が懸念国やテロリストに渡れば、我が国や国際社会の平和及び安全の維持に多大な影響を及ぼしかねないため、安全保障上の機微な技術を保有する者には、慎重な対応が求められます。」（同URLに掲載の「安全保障貿易管理に係る機微技術管理ガイダンス（平成20年1月）」より抜粋）

なお、相手国からの情報や資料、サンプルの持ち帰りについては、相手国の法令にも従ってください。研究計画上、相手国における生物遺伝資源等を利用する場合には、関連条約等（生物多様性条約、バイオセイフティに関するカルタヘナ議定書）の批准の有無、コンプライアンス状況等について、あらかじめ十分な確認をお願いします。

生物遺伝資源へのアクセス、及び生物多様性条約の詳細については、下記ホームページをご参照ください。

【参考】

「財団法人バイオインダストリー協会」ホームページ

<http://www.mabs.jp/index.html>

“Convention on Biological Diversity”ホームページ

<http://www.cbd.int/>

(2) 生命倫理及び安全の確保

ライフサイエンスに関する研究については、生命倫理及び安全の確保に関し、各府省が定める法令・省令・倫理指針等を遵守してください。研究者が所属する機関の長等の承認・届出・確認等が必要な研究については、必ず所定の手続きを行ってください。

各府省が定める法令等の主なものは以下の通りですが、このほかにも研究内容によって法令等が定められている場合がありますので、ご注意ください。

- 1) ヒトに関するクローン技術等の規制に関する法律(平成12年法律第146号)
- 2) 特定胚の取扱いに関する指針(平成13年文部科学省告示第173号)
- 3) ヒトES細胞の樹立及び使用に関する指針(平成19年文部科学省告示第87号)
- 4) ヒトゲノム・遺伝子解析研究に関する倫理指針(平成16年文部科学省・厚生労働省・経済産業省告示第1号)
- 5) 医薬品の臨床試験の実施の基準に関する省令(平成9年厚生省令第28号)
- 6) 手術等で摘出されたヒト組織を用いた研究開発の在り方について(平成10年厚生科学審議会答申)
- 7) 疫学研究に関する倫理指針(平成19年文部科学省・厚生労働省告示第1号)
- 8) 遺伝子治療臨床研究に関する指針(平成16年文部科学省・厚生労働省告示第2号)
- 9) 臨床研究に関する倫理指針(平成20年厚生労働省告示第415号 平成20年7月31日改訂、平成21年4月1日施行)
- 10) 遺伝子組換え生物等の使用等の規制による生物の多様性の確保に関する法律(平成15年法律第97号)

なお、文部科学省における生命倫理及び安全の確保について、詳しくは下記のURLをご参照ください。

【参考】

「文部科学省」ホームページ『生命倫理・安全に対する取組』
http://www.mext.go.jp/a_menu/shinkou/seimei/main.html

(3) 各種サンプルや試料の取り扱い

研究計画上、相手国におけるサンプルや試料を必要とする研究又は調査を含む場合は、生物資源等の取扱いについて、必ず応募に先立って適切な対応を行ってください。

(4) 人権及び利益の保護

研究計画上、相手方の同意・協力や社会的コンセンサスを必要とする研究又は調査を含む場合には、人権及び利益の保護の取扱いについて、必ず応募に先立って適切な対応を行ってください。

(5) 社会的・倫理的配慮

社会・倫理面等の観点から、研究計画上及び実施の過程で、国内外において容認されがたいと認められるものについては、選考の段階で不採択となります。また、上記の注意事項に違反した場合、その他何らかの不適切な行為が行われた場合には、採択の取り消し又は研究の中止、研究費等の全部又は一部の返還、及び事実の公表の措置等を取ることがあります。

(6) 研究者の安全に対する責任

本事業の研究交流期間中に生じた傷害、疾病等の事故について、J S Tは一切の責任を負いません。

(7) 研究成果の軍事転用の禁止

本事業の研究交流から生ずる研究成果の軍事転用は、一切禁止します。

II. e-Rad システムの操作方法に関する問い合わせ先

本制度・事業に関する問い合わせは、従来通り国際科学技術部事業実施担当にて受付けます。システムの操作方法に関する問い合わせは、ヘルプデスクにて受付けます。戦略的国際科学技術協力推進事業のホームページおよびシステムのポータルサイト（以下、「ポータルサイト」という。）をよく確認の上、問い合わせてください。なお、審査状況、採否に関する問い合わせには一切回答できません。

○戦略的国際科学技術協力推進事業のホームページ：

<http://www.jst.go.jp/inter/index.html>

○ポータルサイト：

<http://www.e-rad.go.jp/>

（問い合わせ先一覧）

制度・事業に関する問い合わせおよび提出書類作成・提出に関する手続き等に関する問い合わせ	戦略的国際科学技術協力推進事業 国際科学技術部 事業実施担当 波羅・山村	03-5214-7375（直通） 03-5214-7379（FAX） sicpko@jst.go.jp
府省共通研究開発管理システム（e-Rad）の操作方法	府省共通研究開発管理システム（e-Rad）へ	0120-066-877 （受付時間帯）

に関する問い合わせ	ルプデスク	午前9：30 ～ 午後5：30 ※土曜日、日曜日、国民の祝日 および年末年始（12月29日～ 1月3日）を除く
-----------	-------	--

※「e-Rad」とは、府省共通研究開発管理システムの略称で、**Research and Development**（科学技術のための研究開発）の頭文字に、**Electronic**（電子）の頭文字を冠したものです。

（２）システムの使用に当たっての留意事項

① システムによる応募

システムによる応募は、平成20年1月より稼働の「府省共通研究開発管理システム（e-Rad）」にて受付けます。

操作方法に関するマニュアルは、ポータルサイト（<http://www.e-rad.go.jp/>）から参照またはダウンロードすることができます。システム利用規約に同意の上、応募してください。

② システムの利用可能時間帯

（月～金） 午前6：00から翌午前2：00まで

（日曜日） 午後6：00から翌午前2：00まで

土曜日は運用停止とします。なお、祝祭日であっても上記の時間帯は利用可能です。

ただし、上記利用可能時間内であっても保守・点検を行う場合、システムの運用停止を行うことがあります。運用停止を行う場合は、ポータルサイトにて予めお知らせします。

③ 研究機関の登録

研究者が研究機関を経由して応募する場合、所属する研究機関は応募時までに登録されていることが必要となります。

研究機関の登録方法については、ポータルサイトを参照してください。登録手続きに日数を要する場合がありますので、2週間以上の余裕をもって登録手続きをしてください。なお、一度登録が完了すれば、他制度・事業の応募の際に再度登録する必要はありません。また、他制度・事業で登録済みの場合は再度登録する必要はありません。

なお、ここで登録された研究機関を所属研究機関と称します。

④ 研究者情報の登録

研究課題に応募する研究代表者および研究に参画する研究分担者は研究者情報を登録し、システムログインID、パスワードを取得することが必要となります。

所属研究機関に所属している研究者の情報は所属研究機関が登録します。なお、文部科学省の科学研究費補助金制度で登録されている研究者情報は、既にこのシステムに登録されています。

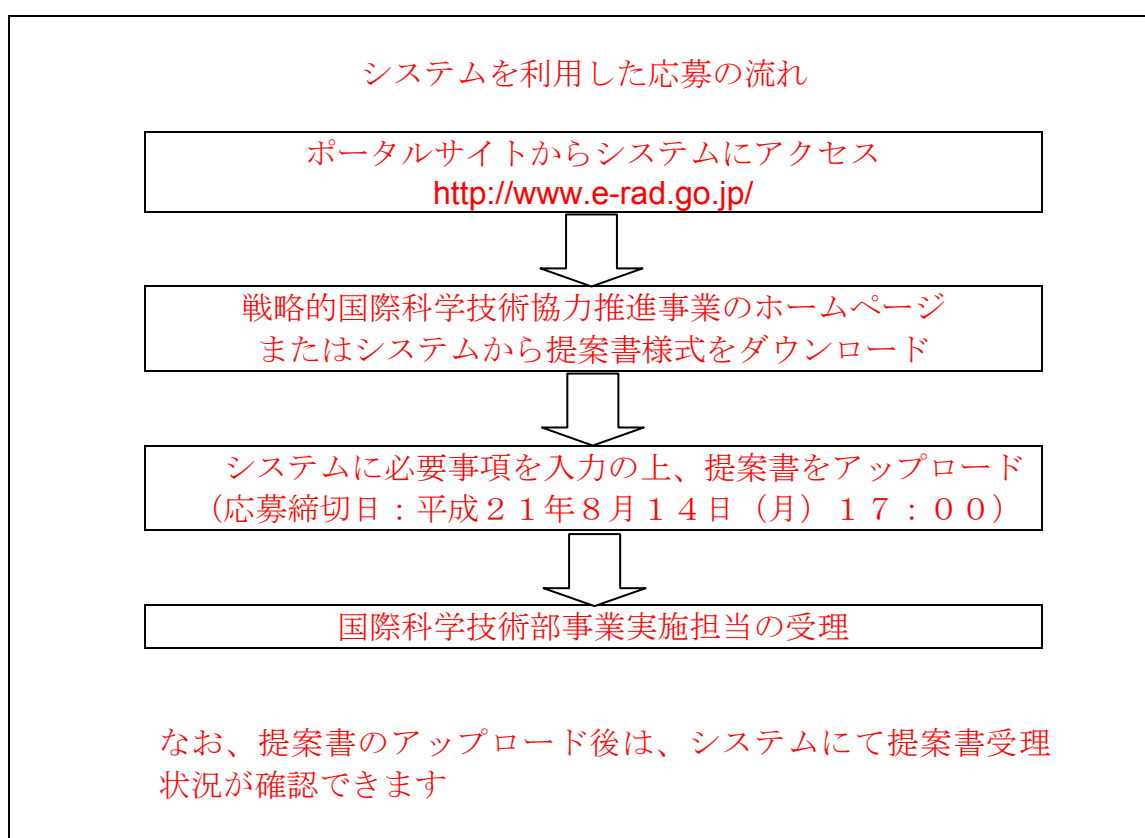
所属研究機関に所属していない研究者の情報は、府省共通研究開発管理システム運用担当で登録します。必要な手続きはポータルサイトを参照してください。

⑤ 個人情報の取扱い

応募書類等に含まれる個人情報は、不合理な重複や過度の集中の排除のため、他府省・

独立行政法人を含む他の研究資金制度・事業の業務においても必要な範囲で利用（データの電算処理及び管理を外部の民間企業に委託して行わせるための個人情報の提供を含む）する他、府省共通研究開発管理システム（e-Rad）を経由し、内閣府の「政府研究開発データベース」へ提供します。

（３）システムを利用した応募の流れ



(4) 提案書類の注意事項

ポータル サイト	http://www.e-rad.go.jp/												
提出締切	平成21年8月14日(金) 17:00												
注意事項	<ul style="list-style-type: none"> システムを利用の上、提出してください。 システムの操作マニュアルは、上記ポータルサイトよりダウンロードできます。 制度・事業内容を確認の上、所定の様式ファイルをダウンロードしてください。 応募書類様式のダウンロード 提案書類(アップロードファイル)はWord、一太郎、PDFのいずれかの形式にて作成し、応募してください。Word、一太郎、PDFのバージョンについては、操作マニュアルを参照してください。 ファイル種別 提案書に貼り付ける画像ファイルの種類は「GIF」、「BMP」、「JPEG」、「PNG」形式のみとしてください。それ以外の画像データを貼り付けた場合、正しくPDF形式に変換されません。画像データの貼り付け方については、操作マニュアルの操作方法を参照してください。 画像ファイル形式 アップロードできるファイルの最大容量は下表の通りです。それを超える容量のファイルは国際科学技術部事業実施担当へ問い合わせてください。 <table border="1"> <thead> <tr> <th>ファイル</th><th>最大サイズ</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>公募</td><td>3 Mbyte</td></tr> <tr> <td>交付・委託契約手続き</td><td>1 Mbyte</td></tr> <tr> <td>成果概要</td><td>3 Mbyte</td></tr> <tr> <td>成果報告書</td><td>5 Mbyte</td></tr> <tr> <td>実績・完了報告書</td><td>1 Mbyte</td></tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> 提案書類は、アップロードを行うと、自動的にPDFファイルに変換します。外字や特殊文字等を使用した場合、文字化けする可能性がありますので、変換されたPDFファイルの内容をシステムで必ず確認してください。利用可能な文字に関しては、操作マニュアルを参照してください。 	ファイル	最大サイズ	公募	3 Mbyte	交付・委託契約手続き	1 Mbyte	成果概要	3 Mbyte	成果報告書	5 Mbyte	実績・完了報告書	1 Mbyte
ファイル	最大サイズ												
公募	3 Mbyte												
交付・委託契約手続き	1 Mbyte												
成果概要	3 Mbyte												
成果報告書	5 Mbyte												
実績・完了報告書	1 Mbyte												
・ファイル容量													
・提案書アップロ													

<p>ード</p> <p>・ 提案書 アップロ ード後の 修正</p> <p>・ 受付状 況の確認</p>	<p><所属研究機関を経由する場合></p> <p>研究者が所属研究機関へ提出するまでは提案内容を修正する事が可能です。</p> <p>所属研究機関へ提出した時点で修正することができません。修正する場合は、所属研究機関へ修正したい旨を連絡してください。</p> <p><所属研究機関を経由しない場合></p> <p>研究者が配分機関へ提出するまでは提案内容を修正する事が可能です。</p> <p>配分機関へ提出した時点で修正することができません。修正する場合は、国際科学技術部へ修正したい旨を連絡してください。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 提出締切日までにシステムの「受付状況一覧画面」の受付状況が「配分機関受付中」となっていない提案書類は無効となります。提出締切日までに「配分機関受付中」にならなかった場合は、所属研究機関まで至急連絡してください。所属研究機関に所属していない研究者は、ヘルプデスクまで連絡してください。 ・ 提案書の受理確認は、「受付状況一覧画面」から行うことができます。
---	---